

Aviso de dados - Informação sobre serviços digitais

Este documento descreve quais os dados relativos a um produto que são gerados e recolhidos para a Volvo (Volvo Buses Corporation) fornecimento de serviços digitais (incluindo serviços conexos) e como você, enquanto utilizador, pode aceder aos dados do produto e aos dados relativos a um serviço conexo. Cada serviço digital está sujeito à celebração de um contrato de serviço pelo utilizador para o respetivo serviço digital. As informações pré-contratuais mais recentes e o Acordo de Gestão de Dados ("DMA") encontram-se e serão atualizados em <https://www.volvobuses.com/dma>. Se as informações forem alteradas durante o período de vigência do contrato para o serviço digital, incluindo quaisquer alterações à finalidade para a qual os dados serão utilizados em relação à finalidade inicialmente especificada, essas informações serão igualmente publicadas no(s) local(is) anteriormente mencionado(s).

Acordo de gestão de dados:

Se a Volvo e um destinatário dos dados não tiverem celebrado anteriormente um Acordo de Gestão de Dados (ou seja, o acordo que rege a recolha e utilização dos dados gerados pelo Produto Conectado e pelos serviços digitais), o que ocorrer primeiro (i) na utilização do serviço digital e (ii) na celebração de um acordo de serviço para o serviço digital, deverá celebrar o Acordo de Gestão de Dados (DMA), localizado em <https://www.volvobuses.com/dma>. O DMA regula a utilização e a partilha de dados prontamente disponíveis pela Volvo. Se o Produto Conectado relevante para os serviços digitais for vendido a um terceiro, o vendedor é obrigado a notificar a Volvo, permitindo que a Volvo termine a recolha de dados e interrompa a prestação dos serviços digitais para esse Produto Conectado em particular.

Dados abrangidos:

No âmbito das obrigações de partilha ao abrigo da Lei de Dados da UE estão os dados relativos a um produto e os dados relativos a serviços conexos que sejam "em bruto" ou "pré-processados" (os dados em bruto são pontos de dados não processados, gerados automaticamente, enquanto os dados pré-processados são modificados para serem compreensíveis e utilizáveis para análise posterior). O fornecedor dos serviços digitais pode também ter optado por partilhar voluntariamente "dados inferidos ou derivados" (dados refinados devido ao facto de serem o resultado de um tratamento que vai além do pré-processamento). Esta partilha voluntária não dispensa o prestador de serviços de classificar os dados como inferidos ou derivados, e o estatuto de partilha fica ao critério do fabricante e do Detentor dos dados, respetivamente. Os dados classificados como segredos comerciais ou dados relacionados com a segurança podem estar sujeitos a medidas adicionais de não divulgação e de salvaguarda que devem ser cumpridas.

"Dados relativos a um produto" (artigo 2.º, n.º 15, da Lei de Dados da UE): *"Dados relativos a um produto": dados gerados pela utilização de um Produto Conectado que o fabricante concebeu para serem recuperados, através de um serviço de comunicações eletrónicas, de uma ligação física ou de um acesso no dispositivo, por um utilizador, Detentor dos dados ou um Terceiro, incluindo, se for caso disso, o fabricante;"*

"Dados relativos a um serviço conexo" (artigo 2.º, n.º 16, da Lei de Dados da UE): *"Dados relativos a um serviço conexo": dados que representam a digitalização de ações do utilizador ou de eventos relacionados com o Produto Conectado, registados intencionalmente pelo utilizador ou gerados como subproduto da ação do utilizador durante a prestação de um serviço conexo pelo prestador;"*

Prestador de serviços / Detentor dos dados:

Volvo Bus Corporation - Volvo Bussar Aktiebolag, Gropegårdsgatan 11. SE-405 08 Göteborg Suécia.

Contacto: data.act.vbc@volvo.com / <https://www.volvobuses.com>

Pedidos de acesso e partilha de dados

Enquanto utilizador, pode aceder aos dados utilizando o Volvo Connect API Manager. <https://volvoconnect.com/> → Administração → API Manager. Para obter acesso ao Volvo Connect, contacte o seu concessionário local. Os pedidos de acesso de terceiros aos dados através da API podem ser solicitados visitando <https://dart.volvogroup.com/>.

Objetivo da recolha de dados:

A Volvo recolhe, utiliza e partilha dados relativos a um produto e dados relativos a serviços conexos para fornecer os serviços digitais ("Finalidades do Serviço") e também para cumprimento da lei aplicável, bem como para os seus próprios fins comerciais internos e outros razoáveis ("Fins da Volvo")¹ conforme definido no Acordo de Gestão de

¹(i) realizar investigação e desenvolvimento de Produtos e Serviços para melhorar, manter e desenvolver novos Produtos e Serviços, (ii) resolver problemas de qualidade, (iii) realizar investigações de acidentes, (iv) gerir a garantia, contrato ou vigilância de conformidade regulamentar (como a responsabilidade pelo produto), (v) comercializar Produtos e/ou Serviços, (vi) realizar manutenção proactiva, (vii) permitir a monitorização e diagnóstico da bateria, (viii) atualização dos Sistemas de Informação com o software que os acompanha (incluindo o fornecimento de atualizações over-the-air), (ix) desenvolvimento, formação e monitorização de sistemas de inteligência artificial e modelos de aprendizagem automática para os Fins da Volvo, incluindo, sem limitação, modelos de linguagem de grande dimensão, análise preditiva, algoritmos de condução autónoma, e (x) quaisquer finalidades adicionais descritas nos Avisos de Privacidade aplicáveis e/ou nas Descrições de Serviço relevantes (conforme aplicável).

Dados. Para Finalidades do Serviço, a Volvo armazena os dados durante o tempo necessário para o fornecimento dos serviços e, para Fins da Volvo, a Volvo pode armazenar os dados durante toda a vida útil prevista do tipo de Veículo/Produto, que pode ir até 25 anos (por exemplo, para projetos de investigação e desenvolvimento ou para resolver problemas de qualidade).

Duração do serviço:

A duração do serviço e as modalidades de rescisão do contrato estão definidas nos Termos do Volvo Connect <https://volvoconnect.com/support/termsfuse> e nos termos de serviço específicos.

Direito de apresentar uma reclamação

Como utilizador, ao abrigo da Lei de Dados da UE, tem o direito de apresentar uma queixa à autoridade de supervisão competente designada, se considerar que qualquer disposição do Capítulo II da lei foi infringida; no entanto, sinta-se à vontade para levantar quaisquer preocupações connosco em primeira instância.

SERVIÇOS DIGITAIS

"Serviços digitais" significa serviços baseados em dados disponibilizados pela Volvo para si como Utilizador. Os serviços digitais são descritos mais detalhadamente nesta secção.

Esta é uma tradução não oficial da versão em inglês. Para a nomenclatura original de serviços e elementos de dados, consulte a [versão original em inglês](#).

Serviço: Posição

Com o serviço de posição, você recebe atualizações frequentes da localização de um veículo. Com esta informação poderá ver onde está toda a sua frota e onde tem estado historicamente (trilho do caracol). Fique tranquilo sabendo que os seus veículos estão onde deveriam estar.

Dados do produto

Exemplo de Dados relativos a um produto obtidos como parte do provisionamento do serviço digital:

- Dados de posição do veículo
- Velocidade do veículo

Serviço: Eventos

Eventos são o que acontece a bordo do veículo. Ao filtrar e analisar, você pode identificar anomalias e ver padrões. Em combinação com os serviços de posição e perfil de condução, é uma ferramenta poderosa para melhorar a produtividade.

Dados do produto

Exemplo de Dados relativos a um produto obtidos como parte do provisionamento do serviço digital:

- Identificação do veículo
- Dados de posição do veículo
- Estado da porta
- Conta-quilómetros
- Combustível utilizado

Serviço: Relatórios

O Volvo Connect não só oferece relatórios padrão abrangentes e concisos, mas também funções para partilha, exportação e personalização. O consumo de combustível e energia, os parâmetros ambientais e os dados relacionados com a segurança são acompanhados e apresentados em relatórios normalizados claros. Para toda a frota, motoristas, para veículos individuais ou grupos de veículos. Você também pode compartilhar os relatórios com colegas, mesmo externamente, ou fazer o download como uma planilha para análise posterior.

Dados do produto

Exemplo de Dados relativos a um produto obtidos como parte do provisionamento do serviço digital:

	• Identificação do veículo • Consumo de combustível • Consumo de energia • Utilização dos travões
--	--

Serviço: Estado do Veículo

Com o serviço Estado do Veículo, é notificado instantaneamente no Volvo Connect quando um aviso acende no painel de instrumentos do condutor. Isso garante que não perca tempo, você pode ajudar prontamente seu motorista e tomar decisões informadas sobre retornar ao depósito ou continuar o turno, aumentando significativamente o tempo de atividade.

O Status do Veículo fornece todos os detalhes necessários em uma visão conveniente: tempo, posição, descrição e dados básicos do veículo para cada código de falha. Isso complementa a análise de código de falha de forma eficaz. Além disso, você recebe um mapa indicando onde a falha ocorreu, juntamente com informações abrangentes sobre o veículo e serviços atribuídos.

Dados do produto	Exemplo de Dados relativos a um produto obtidos como parte do provisionamento do serviço digital: • Identificação do veículo • Dados de posição do veículo
-------------------------	--

Serviço: Perfil de condução

O serviço Perfil de Condução fornece dados extensivos sobre a forma como os seus veículos conectados são conduzidos. É como uma caixa preta digital. Fornece uma base sólida para encontrar padrões e anomalias no desempenho de condução. Mas também, para analisar o curso dos acontecimentos que levaram a um incidente ou a uma falha técnica. Com o Perfil de Condução, dispõe de uma ferramenta poderosa para encontrar comportamentos perigosos e que consomem energia. Também ajudará a identificar partes das suas rotas em que o motorista precisa ter cuidado extra. A experiência mostra que o acompanhamento do desempenho de condução melhora o conforto e a segurança, além de reduzir o consumo de combustível e energia.

Dados do produto	Exemplo de Dados relativos a um produto obtidos como parte do provisionamento do serviço digital: • Identificação do veículo • Rpm • Velocidade do veículo
-------------------------	---

Serviço: I-coaching

O Volvo I-Coaching fornece instantaneamente feedback aos condutores sobre o seu desempenho de condução, apresentando informações em tempo real sobre rotações, marcha lenta sem carga, travagem, aceleração, excesso de velocidade e curvas através de uma unidade de visualização montada no painel de instrumentos. Isto não só ajuda a melhorar o comportamento de condução, mas também incentiva práticas de condução mais seguras.

Dados do produto	Exemplo de Dados relativos a um produto obtidos como parte do provisionamento do serviço digital: • Identificação do veículo • Dados de posição do veículo • Número de travagens bruscas • Número de acelerações bruscas • Número de curvas duras
-------------------------	--

Serviço: Driver Times

Com o serviço «Tempos de condução», é fácil cumprir a legislação da UE em matéria de tempo de condução e períodos de repouso e a Diretiva relativa ao tempo de trabalho no setor dos transportes rodoviários. Após a transferência remota dos dados do tacógrafo diretamente para o seu escritório, o tempo de condução, bem como o tempo restante até à pausa ou repouso necessários, são apresentados no Volvo Connect.

Dados do produto

Exemplo de Dados relativos a um produto obtidos como parte do provisionamento do serviço digital:

- Dados de localização do tacógrafo
- Número do cartão de condutor do tacógrafo, data de nascimento, nacionalidade
- Comportamento do condutor/Funcionamento
- Velocidade
- Veículos utilizados
- Valores do conta-quilómetros
- Tempo de trabalho do tacómetro
- Atividades do motorista

Serviço: Zonas de Segurança

O serviço de Zonas de Segurança permite aos utilizadores criar zonas de baixa velocidade para aumentar a segurança em torno de áreas sensíveis, como escolas e centros urbanos. Os condutores são notificados quando entram na zona e o autocarro ajusta-se automaticamente à velocidade definida (funcionalidade de segurança ativa).

Dados do produto

Exemplo de Dados relativos a um produto obtidos como parte do provisionamento do serviço digital:

- Identificação do veículo
- Dados de posição do veículo
- Conta-quilómetros
- Velocidade do veículo
- Informações de violação de velocidade
- Velocidade máxima na zona

Serviço: Zonas de Coaching

Coaching Zones é um refinamento do I-Coaching, o serviço revolucionário da Volvo para feedback instantâneo sobre o estilo de condução. Para uma área definida, você pode definir valores de limite específicos para os alertas. Ao monitorizar parâmetros como velocidade, curvas e travagem numa área sensível, o condutor será incentivado a conduzir de forma mais suave.

Dados do produto

Exemplo de Dados relativos a um produto obtidos como parte do provisionamento do serviço digital:

- Identificação do veículo
- Dados de posição do veículo
- Conta-quilómetros
- Velocidade do veículo
- Informações de violação do limiar de gatilho de coaching
 - Velocidade
 - Aceleração brusca
 - Travagem brusca
 - Curvas ásperas
 - Marcha lenta sem carga

Serviço: Zonas Ambientais

As zonas ambientais contêm três tipos diferentes de zonas; Zonas de emissão zero, zonas de monitorização

de carga e zonas de poupança de bateria.

As Zonas de Zero Emissões são um serviço especial para autocarros totalmente híbridos, a gama S-Charge. As zonas ambientais podem ser especificadas para que os autocarros funcionem em modo totalmente elétrico, desligando o motor diesel. Após uma análise de rota, o zoneamento de emissão zero pode ajudar os operadores a contribuir para as metas de planeamento urbano para cidades limpas e verdes.

As Zonas de Monitorização de Carga são um serviço especial para autocarros totalmente híbridos e totalmente elétricos. Você pode especificar os parâmetros para enviar notificações quando o nível da bateria no barramento ficar abaixo de determinado nível.

As Zonas de Economia de Bateria têm como principal objetivo otimizar o uso de veículos híbridos rodando com o motor de combustão. Estas zonas são ideais para áreas com menos peões ou durante longas subidas. A estratégia é conservar a energia da bateria elétrica para uso posterior. Isso permite que o modo elétrico seja usado em áreas onde é mais benéfico, como regiões densamente povoadas ou ambientalmente sensíveis.

Dados do produto

Exemplo de Dados relativos a um produto obtidos como parte do provisionamento do serviço digital:

- Identificação do veículo
- Dados de posição do veículo
- Conta-quilómetros
- Velocidade do veículo
- Informações sobre o estado de violação do limiar de cobrança
- Informações de violação da linha motriz diesel/elétrico (híbridos)

Serviço: História do Workshop

Com o Histórico da oficina, você pode acessar todos os eventos históricos de serviço e os itens da linha de serviço por visita. Entenda os gastos com eventos de serviço com base em uma linha do tempo através da fatura.

Dados do produto

Exemplo de Dados relativos a um produto é obtido como parte do provisionamento do serviço digital:

- Conta-quilómetros

Serviço: Serviços de Oficina

Os Serviços de Oficina dão-lhe acesso instantâneo a informações detalhadas e atualizadas do veículo e tornam a visita à oficina mais curta. E encontrar peças de reposição on-line torna o planeamento e a manutenção de estoque muito mais fáceis.

Maximize o seu tempo de atividade evitando avarias com monitorização em tempo real

Dados do produto

Exemplo de Dados relativos a um produto é obtido como parte do provisionamento do serviço digital:

- Parâmetros do veículo, como quilometragem e horas do motor

Serviço: Sygic Navigation

A Sygic Navigation é uma solução de navegação integrada consumida no SID (Secondary Information Display) no ambiente do condutor. Com isso, você pode navegar com segurança e eficiência, levando em consideração as medidas e o peso do seu veículo, garantindo estradas seguras para o seu veículo específico. Com GPS por satélite, você nunca perderá a navegação devido à conexão com a internet. Economize tempo com atualizações over-the-air de mapas, sem necessidade de carregamento manual. Concentre-se na condução e na prestação do melhor serviço aos passageiros com um ambiente simplificado para o motorista. Não há necessidade de quaisquer dispositivos nômades para a internet ou hotspot móvel. Planeje e evite atrasos com atualizações de trânsito e tempo para a rota.

Dados do produto	Exemplo de Dados relativos a um produto é obtido como parte do provisionamento do serviço digital: • Carimbo de data/hora da conexão • Localização • Carimbo de data/hora e localização de falhas
-------------------------	--

Serviço: Connect APIs

Os serviços Connect API fazem parte da oferta Volvo Buses Data Access, onde os dados do veículo são disponibilizados para integração em plataformas/sistemas de dados de clientes e terceiros. A Volvo Buses recupera dados do veículo e transmite-os para a nuvem para acesso do cliente. Os dados são disponibilizados através de APIs (Application Programming Interface) com base em padrões da indústria para uma integração perfeita. Ao fornecer acesso em nuvem aos dados do veículo, a necessidade de investimento do cliente em hardware e manutenção a bordo é eliminada. Os serviços da API Connect fornecem acesso a vários parâmetros de dados operacionais importantes. Ter uma solução padronizada, em vez de uma integração personalizada, elimina a complexidade e oferece benefícios em um cenário de frota multimarcas.

- Connect API – Elétrico
- Connect API – Diesel
- API de conexão – ESS Power

Dados do produto	Exemplo de Dados relativos a um produto e categorias obtidas como parte do provisionamento do serviço digital: Estado do veículo • Estado da porta • Distância Total • Total de horas do motor • Peso por eixo Dados de condução • Velocidade • Temperatura ambiente Posicionamento • Geolocalização • Altitude Motorista • ID do condutor Combustível/Energia • Consumo de combustível • Consumo de Energia • Estado do encargo (SOC) Carregamento • Estado do carregamento • Tempo de carregamento Para obter mais detalhes sobre os dados do veículo, consulte o Portal do desenvolvedor.
-------------------------	--

SERVIÇOS CONEXOS

"Serviço(s) conexo(s)" tem um significado específico ao abrigo da Lei de Dados da UE e significa serviços digitais que podem ser ligados ao funcionamento de um produto conectado e que afetam a funcionalidade do Produto Conexo, por exemplo, transmitindo-lhe dados ou comandos (por exemplo, uma aplicação para definir o tempo de aquecimento de um camião). Para os serviços conexos, existem informações específicas que serão fornecidas para os serviços, tais como pormenores sobre a frequência de recolha de dados relativos a um produto e a geração de dados relativos a serviços conexos relacionados com as interações dos utilizadores. Os serviços conexos são descritos mais pormenorizadamente nesta secção.

Serviço: N/A	
N/A	
Dados relativos a um produto	Os dados relativos a um produto são obtidos como parte do aprovisionamento do serviço conexo: N/A
Dados relativos a um serviço conexo	Os dados relativos a um serviço conexo são gerados como parte do aprovisionamento do serviço conexo: N/A